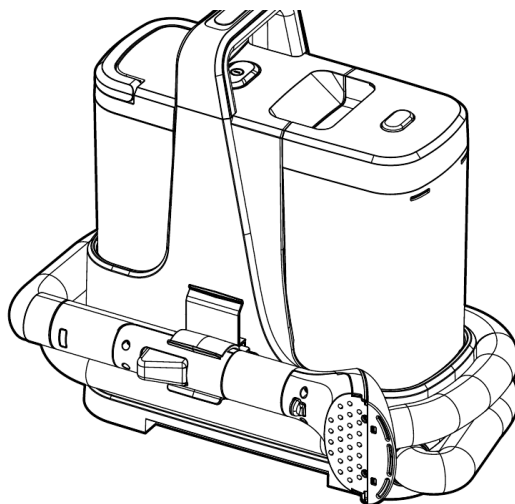


lubluelu

BRUGSANVISNING

Plet-støvsuger



Model: V9

Kontakt os, hvis du har brug for hjælp med følgende:

- Teknisk support
- Emballagen er IKKE i perfekt stand
- Manglende dele
- Andre kvalitetsproblemer

support@lubluelu.com | lubluelu.com

Opbevar denne manual omhyggeligt, og læs den grundigt igennem, før maskinen tages i brug.

INDHOLDSFORTEGNELSE

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER	01
PRODUKTBESKRIVELSE	03
MONTERING OG TILBEHØR	04
BETJENINGSVEJLEDNING	06
VEDLIGEHOLDELSE	10
FEJLFINDING	13
GARANTI	14

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

VIGTIGT: LÆS ALLE ANVISNINGER FØR BRUG.

OPBEVAR ANVISNINGERNE TIL FREMTIDIG REFERENCE.

Brug ikke apparatet, og lad det ikke stå udendørs, når det regner.

ADVARSEL:

Der bør altid følges grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, når et elektrisk apparat anvendes — herunder følgende — for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade.

Bemærk:

1. Kun til indendørs brug i private husholdninger. Må ikke anvendes udendørs eller til kommercielle eller industrielle formål. Kommerciel brug eller uautoriserede ændringer vil ugyldiggøre garantien.
2. Før brug skal det sikres, at alle dele (såsom filter, vandtank og rensenhoved) er rene og uden blokeringer for at sikre normal drift og forhindre overophedning af motoren.
3. Saml produktet helt før brug, og følg nøje anvisningerne for rengøringsmidlet. Anvend kun lavtskummende tæppe- eller tekstilrens.
4. Indfør ikke genstande i luftindtaget eller -udtaget. Stop brugen øjeblikkeligt, hvis en blokering konstateres.
5. Opbevar apparatet på et tørt og køligt sted indendørs, væk fra direkte sollys eller ekstreme temperaturer.
6. Reparationer skal udføres af kvalificerede teknikere eller autoriserede servicecentre i overensstemmelse med sikkerhedsbestemmelserne. Uautoriserede reparationer kan forårsage skade eller personskade.
7. Skil ikke apparatet ad uden producentens vejledning.
8. Hvis der opstår unormal støj, lugt eller ustabil drift, skal brugen straks stoppes, og professionel service kontaktes.
9. Følg nøje producentens krav vedrørende strømforsyning og driftsmiljø for at sikre sikker brug.
10. Anvend ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i manualen. Forkert brug kan forårsage skader eller sikkerhedsrisici.

Tilsigtet brug:

1. Apparatet er velegnet til rengøring og damppleje af tæpper, gulvtæpper og stofsofaer. Test på et lidt synligt område før brug for at sikre, at der ikke opstår skader.
2. Ikke egnet til ubehandlede trægulve, uglaserede keramiske flader, møbler eller dekorative overflader.
3. Kun til indendørs brug. Må ikke anvendes udendørs eller i fugtige omgivelser (såsom badeværelser eller nær svømmebassiner).
4. Må ikke anvendes til rengøring af brændstof, brandfarlige materialer eller giftige kemikalier (såsom ammoniak, blegemiddel eller afløbsrens).
5. Kun til polstring; ikke egnet til store tæppearealer.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Personlig sikkerhed:

1. Apparatet har en damprensefunktion. Sprøjtedydens temperatur kan nå op til 110°C (230°F). Berør eller blokér ikke dysen eller tilbehøret.
2. Hold kropsdele, hår, løstsiddende tøj eller fingre væk fra åbninger eller bevægelige dele.
3. Stå, sid eller læn dig ikke op ad apparatet for at undgå ulykker eller skader.
4. Vær særligt forsigtig ved brug på trapper for at undgå fald eller væltefare.
5. Sørg for god belysning i arbejdsområdet for at undgå blind betjening.
6. Tag stikket ud, når apparatet ikke er i brug, eller når vandtanken fyldes/tømmes, eller når der udføres vedligeholdelse.
7. Anvend ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget; kontakt en kvalificeret elektriker for reparation.
8. Ikke egnet til personer med fysiske, sensoriske eller mentale begrænsninger eller personer uden erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller vejledning af en ansvarlig person.
9. Modificér ikke apparatet på nogen måde, da dette kan øge risikoen for fejl eller personskade.

Elektrisk sikkerhed:

1. Skal tilsluttes en korrekt jordet stikkontakt, der overholder lokale elregler.
2. Modificér ikke stikket. Hvis stikket ikke passer i kontakten, skal det udskiftes af en professionel elektriker.
3. Berør ikke stikket eller apparatet med våde hænder for at undgå elektrisk stød.
4. Træk ikke i ledningen for at flytte apparatet, tage stikket ud eller føre det gennem dørsprækker, skarpe kanter osv.
5. Anvend ikke apparatet til at rengøre stikkontakter eller andet strømførende udstyr.
6. Tag altid stikket ud, når apparatet ikke er i brug, under påfyldning, tømning eller rengøring.
7. Lad ikke apparatet være uden opsyn, mens det er tilsluttet strømmen.
8. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, servicecentret eller en kvalificeret elektriker for at undgå sikkerhedsrisici.

9. Nedsænk ikke apparatet i vand eller andre væsker. Hvis det falder i vand, skal strømmen straks afbrydes, og en professionel reparationsservice kontaktes.

10. Tilsæt ikke rengøringsmidler såsom rustfjernere, lugtfjernere, alkohol eller opløsningsmidler til vandtanken for at undgå indvendige skader.

 ADVARSEL:

1. Brug ikke til at støvsuge:

- Brændende eller varme genstande (f.eks. cigaretskod, tændstikker, varm aske).
- Brandfarlige eller antændelige væsker eller dampe (f.eks. benzin, petroleum, malingsfortynder).
- Giftige kemikalier (f.eks. blegemiddel, ammoniak, afløbsrens).
- Store eller skarpe genstande (f.eks. glasskår, søm, mønter).

2. Efter brug kan der være resterende vanddråber på børsten eller slangens bund. Brug en sugende måtte ved opbevaring for at undgå skader på gulvet.

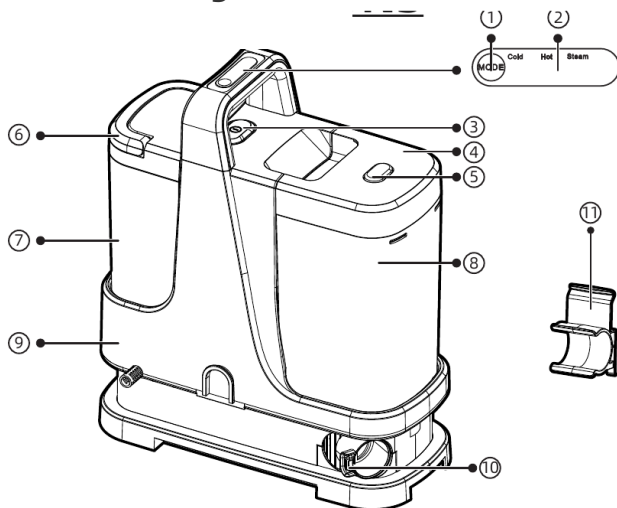
Anvend ikke på hårde gulve, da det kan forårsage ridser eller skader.

Tøm den snavsede vandtank inden opbevaring for at undgå mugdannelse eller tilstopninger.

Der kan dryppe vand efter brug. For at undgå skader på gulvet eller risiko for at glide, skal apparatet opbevares på en vandafvisende overflade eller på en sugende måtte.

PRODUKTBESKRIVELSE

Hoveddelen — oversigt



1 Tilstandsskifteknop

4 Vandtankens låg

7 Rentvandstank

10 Udløser,

dobbeltkanal-slange

2 Display

5 Udløser, vandtanklåg

8 Snavsetvandstank

11 Håndtagsclip

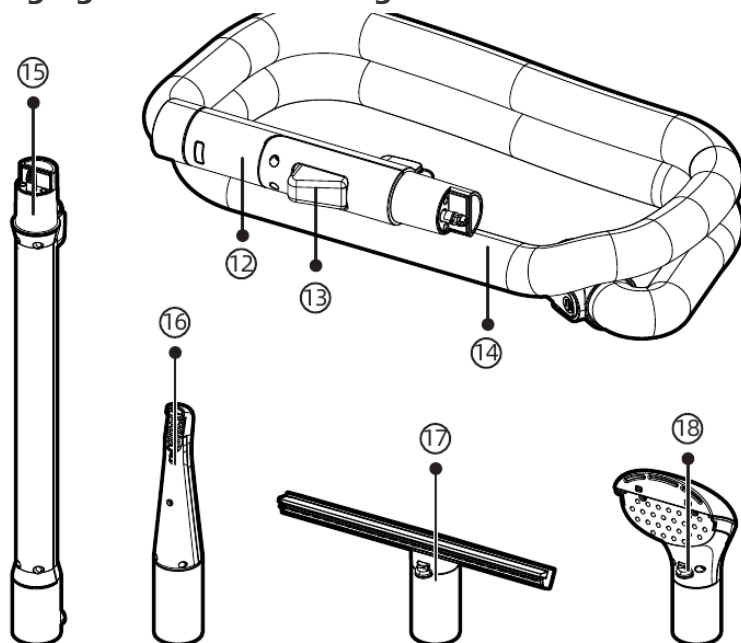
3 Tænd/sluk-knap

6 Håndtag,
rentvandstank

9 Hoveddel

PRODUKTBESKRIVELSE

Håndtag og tilbehør — oversigt



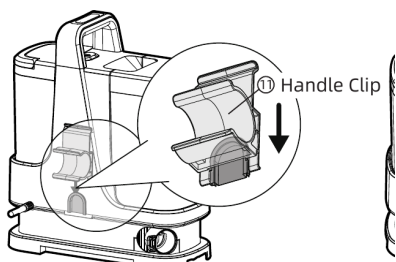
12 Håndtag
15 Forlængerrør
18 Stiv børste

13 Sprøjteudløser
16 Fugebørste

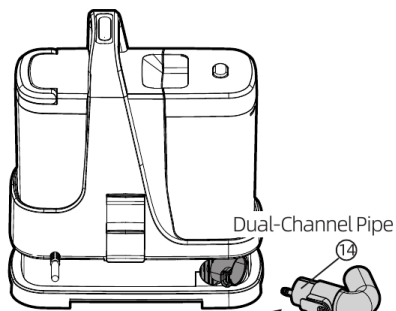
14 Dobbeltkanal-slange
17 Vinduesskraber

MONTERING OG TILBEHØR

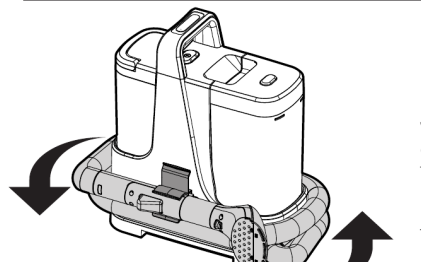
Samling af hoveddel og tilbehør



11 Håndtagsclip:
Justér clipsen ud for skinnen, og skub den nedad, indtil den er på plads.

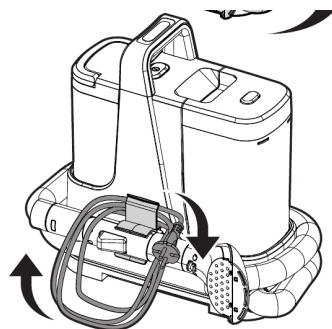


14 Dobbeltkanal-slange:
Justér ud for skinnen, og skub nedad, indtil den er på plads.



Vikl dobbeltkanal-slangen med uret omkring slangerillen til opbevaring.

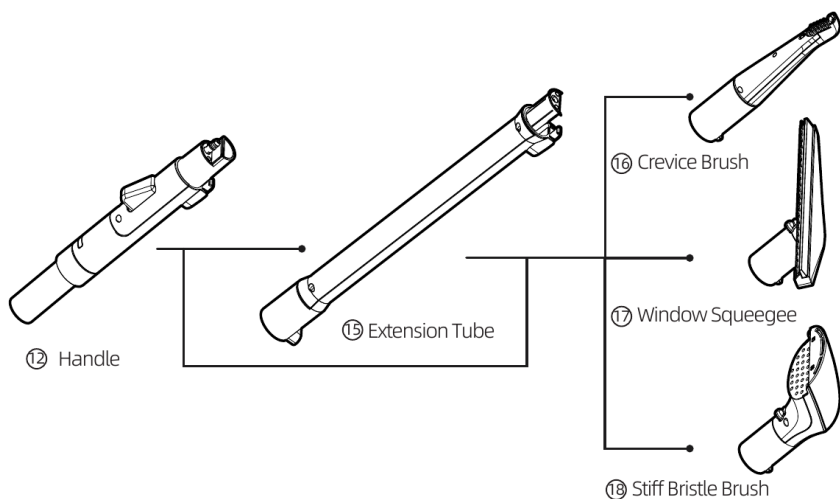
Hvis håndtaget ikke kan placeres korrekt, så kontrollér og vikl slangen om igen.



Rul ledningen sammen, og hæng den på ledningsholderen.

MONTERING OG TILBEHØR

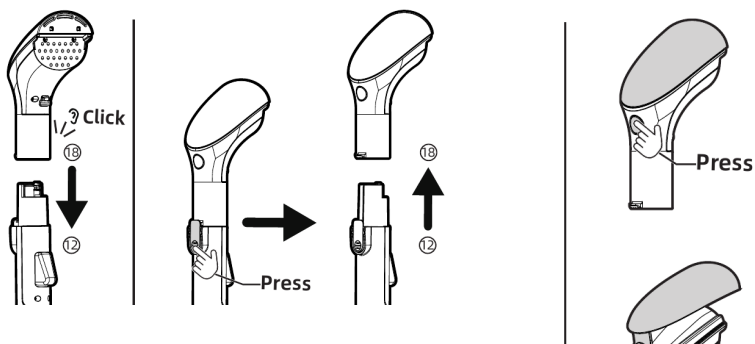
Samling af håndtag og tilbehør



12 Håndtag
15 Forlængerrør

16 Fugebørste
17 Vinduesskraber
18 Stiv børste

Inden brug: installér tilbehøret, og betjen apparatet i overensstemmelse med softypen.

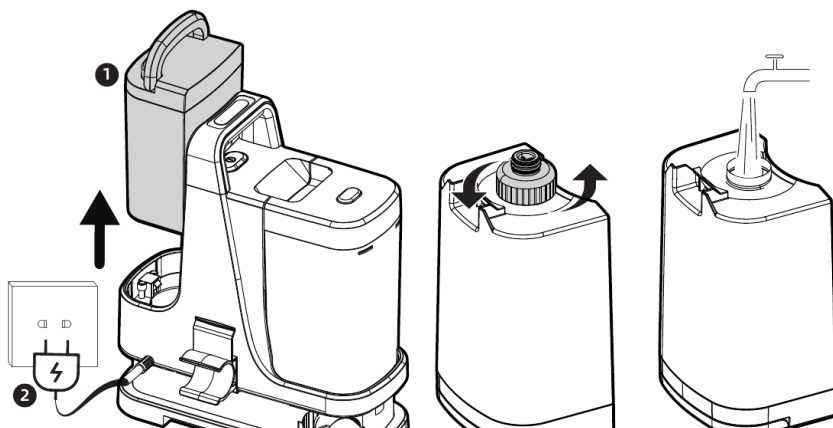


Skub børstetilbehøret lige nedad, indtil du hører et "klik". Tryk på udløserknappen for at fastgøre eller fjerne tilbehøret.

Fjern dækslet til sugemundstykket for at rense snavs eller tilstopninger.

BETJENINGSVEJLEDNING

Betjening af hoveddel



Det anbefales ikke at tilsætte rengøringsmiddel i rentvandstanken. For optimal rengøring sprøjtes midlet direkte på de tilsmudsede overflader.

1. Påfyldning af rentvandstanken:

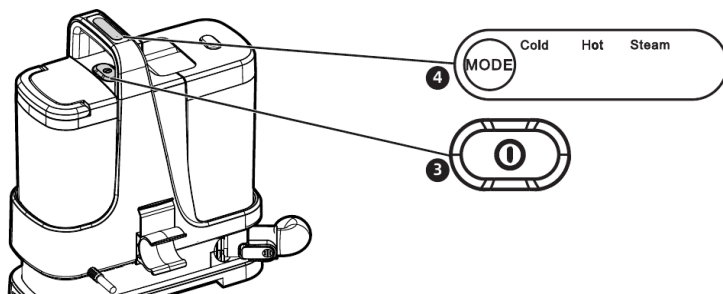
1. Løft op for at fjerne rentvandstanken.
2. Drej dækslet mod uret for at fjerne det fra bunden af tanken.
3. Efter påfyldning med rent vand spændes dækslet til.
4. Skub rentvandstanken på plads langs sporet, indtil du hører et "klik".

2. Tilslutning:

Placér apparatet ved siden af den plet, der skal renses, og tilslut strømkablet.

BETJENINGSVEJLEDNING

Betjening af håndtag



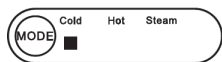
3. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde apparatet og gå til Kun-sugning.

4. Tryk på tilstandsskifteknappen for at vælge den ønskede tilstand.



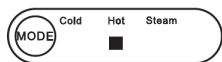
Kun-sugning

Til hurtigt at suge snavset vand eller væske op uden sprøjtning. Sugemundstykket trækker væsken direkte ind i snavsetvandstanken — velegnet til blandede våde og tørre overflader.



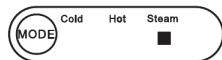
Koldt vand

Til daglig rengøring; fjerner effektivt støv og lette pletter. Det kolde vand fra rentvandstanken forhindrer varmeskader på sarte stoffer.



Varmt vand

Til dybderens og fjernelse af genstridige pletter. Vandet opvarmes og sprøjtes som varmt vand — opløser effektivt fedt og snavs.



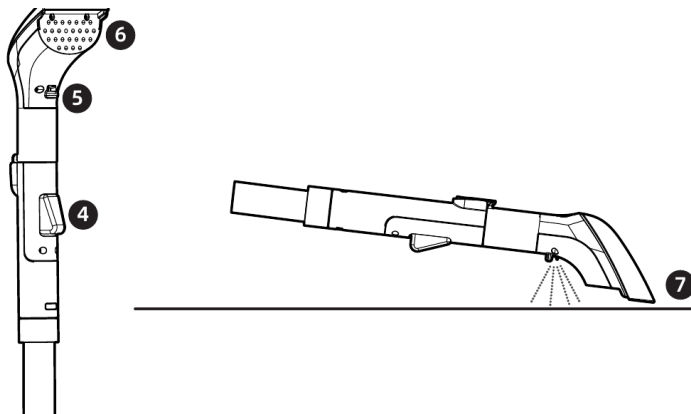
Damp

Til desinfektion ved høj temperatur og dybtgående fjernelse af mider. Producerer varm damp, der dræber bakterier og fjerner genstridige pletter. Ideel til stoffer, tæpper og køkken.

BETJENINGSVEJLEDNING

⚠ Advarsler ved damptilstand:

- Frigiv al damp efter brug for ikke at forkorte maskinens levetid.
- Vent 5–10 min. før tilbehør fjernes — håndtaget er meget varmt indvendigt.
- Ret ikke dampdysen mod personer.
- Fyld rentvandstanken før maskinen tændes — undgår tørkogning.
- Brug destilleret/demineraliseret vand for at undgå mineralaflejringer.
- Der er en opvarmningsproces, første gang damptilstanden aktiveres.
- Tilslut ikke tilbehør, mens maskinen er tændt eller frigiver damp.
- Anvend ikke maskinen, hvis den er beskadiget.



4. Tryk og hold sprøjteudløseren nede for at fugte stofområdet med pletten.

Ved genstridige pletter kan du fugte området flere gange. Undgå dog overdreven fugtning.

5. Slip udløseren, sprøjt rengøringsmidlet på den tilsmudsede overflade, og skrub pletten med børsten, indtil den falmer.

6. Tip sugemundstykket fremad flere gange, og sug langsomt det snavsede vand op.

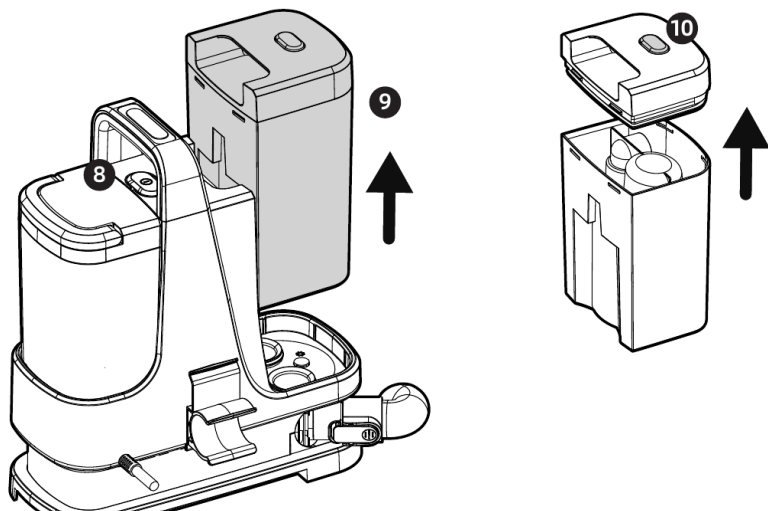
- Vælg det passende børstehoved for nem og effektiv rengøring.
- Når det snavsede vand når MAX-linjen, tøm straks snavsetvandstanken.

7. Gentag om nødvendigt ovenstående trin.

BETJENINGSVEJLEDNING

Betjening af snavsetvandstanken

Snavsetvandstanken kan identificeres ved dens påtrykte mærkning.



8. Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke maskinen.

9. Løft snavsetvandstanken opad — sørg for at løfte den lodret.

10. Tryk på udløserknappen til snavsetvandstankens låg, fjern låget, og hæld det snavsede vand ud.

Rens altid snavsetvandstanken efter brug for at undgå lugt, bakterier og mug.

VEDLIGEHOELSE

Tømning og rengøring af snavsetvandstanken

Under rengøring skal snavsetvandstanken holdes opret for at forhindre lækage gennem det indvendige låg.

1. Løft altid snavsetvandstanken lodret.
2. Frigør sideclipsen på tankens side for at åbne låget.
3. Fjern flydeventilen, og tøm det snavsede vand.
4. Fjern eventuelt snavs inde i tanken, og skyl det sammen med flydeventilen.
5. Efter genmontering af flydeventil og låg sættes tanken tilbage på plads.

Rengøring af slangen

Hold altid øje med, om det snavsede vand når maksimal kapacitet, eller om der er synligt snavset vand ved slangens rod — tøm straks snavsetvandstanken.

Fjern sugemundstykket, og brug det til direkte at suge rent vand op — let varmt vand virker endnu bedre.

Opbevaring af maskinen

Opbevar maskinen på et tørt og beskyttet sted. Udsæt ikke apparatet for temperaturer under 4°C (40°F) eller over 43°C (110°F).

1. Tryk på touchknappen for at slukke maskinen.
2. Rens snavsetvandstanken, indtil den er lugtfri, for at undgå ubehagelig lugt ved langvarig opbevaring.
3. Tag stikket ud, læg ledning og slange væk, og placér håndtaget i håndtagsclipsen (se side 04).

VEDLIGEHOLDELSE

Klargøring til opbevaring

1. Efter brug slukkes apparatet, og stikket trækkes ud.
2. Hold dampudløseren nede for at frigive al resterende damp fra dampslangen og apparatet.

For at forhindre mineralaflejringer skal du altid tømme dampslangen og apparatet for resterende damp efter hver brug.

3. Fjern alt tilbehør, og opbevar det korrekt for at undgå at miste det.

Dampslangen og dyserne kan stadig være varme; lad dem køle af i 5-10 minutter, før de fjernes.

4. Opbevar apparatet på et køligt og tørt sted.

Afkalkning: Rens hver 10. driftstime

1. Efter brug slukkes apparatet, og stikket trækkes ud.
2. Hold dampudløseren nede for at frigive al resterende damp.

For at sikre effektiv afkalkning skal al damp være udledt.

3. Forbered en afkalkningsopløsning: bland 1 del citronsyre med 100 dele vand, eller 1 del eddike med 10 dele vand, for at lave 1,0-1,2 L opløsning. Hæld den forsigtigt i vandtanken.

4. Fjern metaldysen eller forlængerdysen, tænd for apparatet, indstil til højeste niveau, og kørs i 5-10 minutter, mens al resterende damp udledes.

For at undgå skader skal al damp være udledt efter denne brug.

VEDLIGEHOOLDELSE

- Udfør ikke vedligeholdelse eller reparation ud over det, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
- Opbevar apparatet indendørs. Anvend eller opbevar det ikke under 3°C (37,4°F). Sørg for, at maskinen har stuetemperatur, før den betjenes.
- Rengør kun maskinen med en tør klud. Brug ikke smøremidler, rengøringsmidler, poleringsmidler eller luftfriskere.

⚠ ADVARSEL:

Ved brug af apparatet skal grundlæggende forholdsregler altid følges. Manglende overholdelse kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

1. Brug originale dele. Brug ikke uoriginale dele uden producentens tilladelse. Garantien bortfalder automatisk ved brug af uoriginale dele.
2. Kontrollér, om produktet er beskadiget, eller om tilbehøret er komplet modtaget.
3. Anvend ikke apparatet med beskadiget ledning eller stik. Hvis apparatet er tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller tabt i vand, returnér det til producenten.
4. Børn under 15 år og handicappede personer skal anvende apparatet under opsyn af deres værger.
5. Hvis der opstår fejl, skal stikket straks trækkes ud, og det defekte produkt må ikke være i drift.
6. Skil ikke nogen dele ad (herunder varmelegeme, håndtag og ledning) — det kan beskadige apparatet og forårsage usikkerhed.



Placér ikke tunge genstande på apparatet, og træd ikke på det.



Børn under 15 år må ikke bruge apparatet alene for at undgå farer som elektrisk stød.

FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Maskinen starter ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Ledningen er ikke sluttet ordentligt til. • Sprunget sikring eller udløst HFI-relæ. • Maskinen kræver service. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér stikket. • Kontrollér el-kredsløb, udskift sikring eller nulstil HFI-relæ. • Kontakt kundeservice.
Svag sugekraft eller suger ikke vand op	<ul style="list-style-type: none"> • Snavsetvandstanken er ikke installeret korrekt. • Tanken er fuld. • Tanken eller luftpassagen er tilstoppet. • Pakning forskudt eller mangler. 	<ul style="list-style-type: none"> • Placér tanken korrekt. • Tøm tanken. • Rens tanken og luftpassagen. • Gen-installér pakningen korrekt.
Sprøjter mindre eller slet ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Sprøjtedysen er tilstoppet. • Rentvandstanken er tom. • Bundindløbet i tanken er blokeret. • Luft fanget i pumpen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rens sprøjtedysen. • Genfyld tanken. • Rens bundindløbet. • Klem eller sænk slangen, hold udløseren nede.
Sprøjtedysen sprøjter ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Luft fanget i slange/pumpe. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sænk slangen mod gulvet, hold udløseren nede for at frigive luften.
Ingen damp / opvarmningsfejl	<ul style="list-style-type: none"> • Intet vand i tanken. • Resterende vand i røret. • Mineralaflejringer i maskinen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tilsæt vand. • Træk i udløseren for at frigive vandet. • Se afsnittet Vedligeholdelse.
Maskinen lækker	<ul style="list-style-type: none"> • Snavsetvandstanken er fuld. • Tanke ikke installeret korrekt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tøm snavsetvandstanken. • Gen-installér vandtanken.
Motorstøjen bliver skinger	<ul style="list-style-type: none"> • Tanken er fuld. • Tanken eller luftpassagen er tilstoppet. • Flydeventilen er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tøm tanken. • Rens tank og luftpassage. • Kontrollér og rens tanken.

GARANTI

2-årig begrænset garanti

Gælder for køb foretaget hos vores autoriserede forhandlere. I henhold til kravene i denne brugsanvisning og underlagt følgende betingelser og undtagelser.

Hvad er dækket?

Maskinen har en 2-årig garanti mod oprindelige materiale- og fabrikationsfejl, når den anvendes til private husholdningsformål i overensstemmelse med brugsanvisningen. Garantien dækker — uden ekstra omkostninger — alt arbejde og alle dele, der er nødvendige for at sikre, at maskinen er i korrekt driftsstand i garantiperioden. Garantien er kun gyldig, hvis maskinen anvendes i det land, hvor den blev solgt.

Hvad er ikke dækket?

Vi er ikke ansvarlige for omkostninger, skader eller reparationer som følge af:

- Køb fra uautoriseret forhandler eller distributør.
- Skødesløs betjening, forkert brug, misbrug eller manglende vedligeholdelse.
- Brug til andre formål end normal husholdningsbrug (f.eks. kommercielt eller udlejning).
- Brug af dele, der ikke er i overensstemmelse med brugsanvisningen.
- Brug af dele og tilbehør, der ikke er produceret eller anbefalet af os.
- Eksterne faktorer såsom utilsigtet vandskade.
- Reparationer eller ændringer udført af uautoriserede parter.
- Manglende fjernelse af blokeringer og andet farligt materiale.
- Normal slitage samt skader på tæpper eller gulv som følge af manglende overholdelse af anvisningerne.

Garantiservice

- Sådan gør du krav gældende: Gem din købskvittering. For at gøre krav gældende skal du fremvise den originale kvittering med købsdato og ordrenummer.
- Alt arbejde udføres af brandejerens eller dennes autoriserede agentur.
- Udskiftede defekte dele bliver brandejerens ejendom.
- Service under denne garanti forlænger ikke garantiperioden.
- Hvis maskinen ikke fungerer korrekt, send en e-mail til: support@lublu.com